



FIELDMANN®
Home & Garden Performance

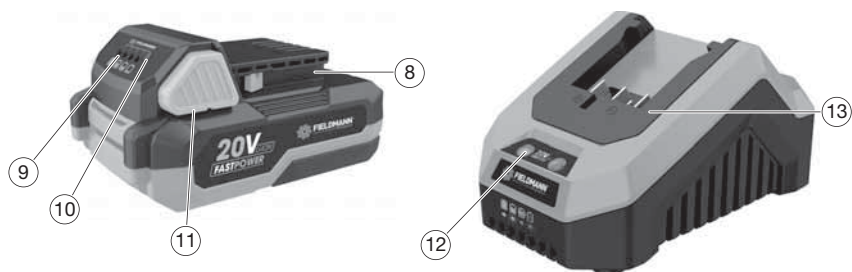


FZR 70435-0

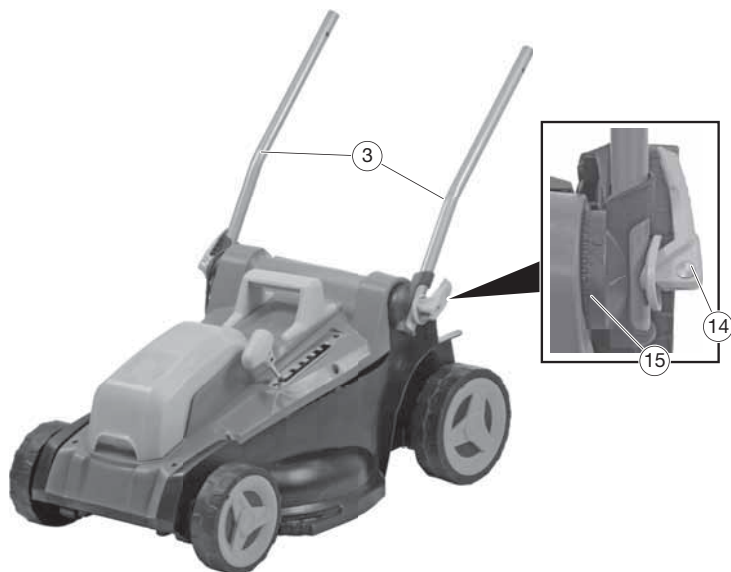
1



2



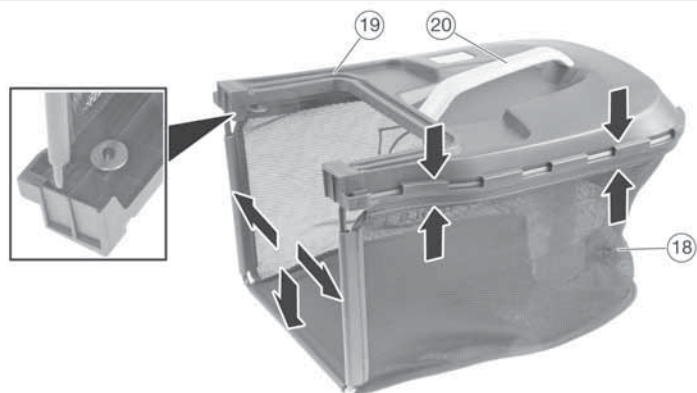
3

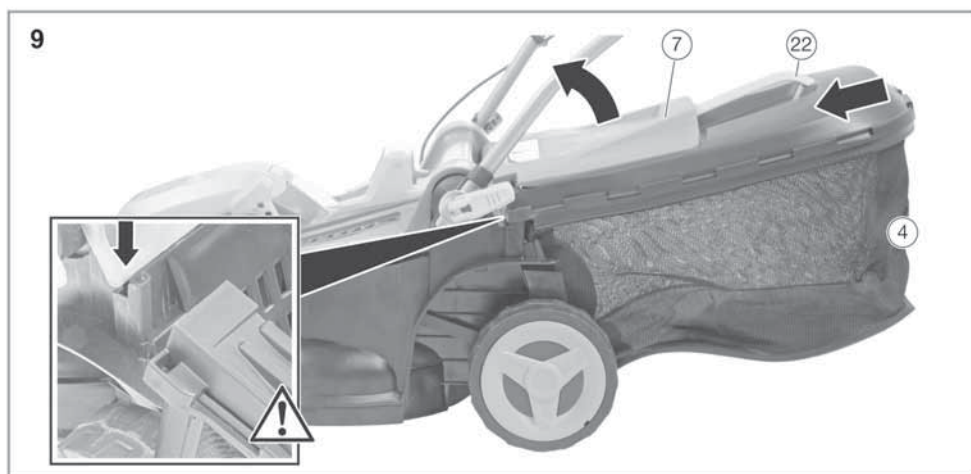
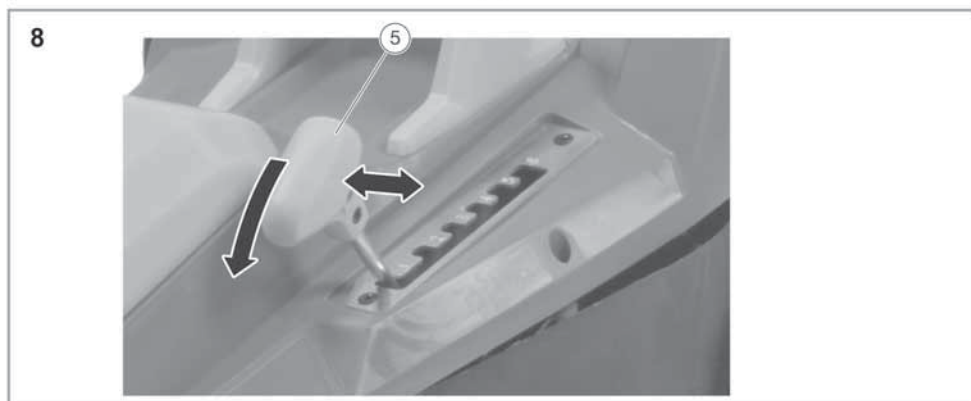
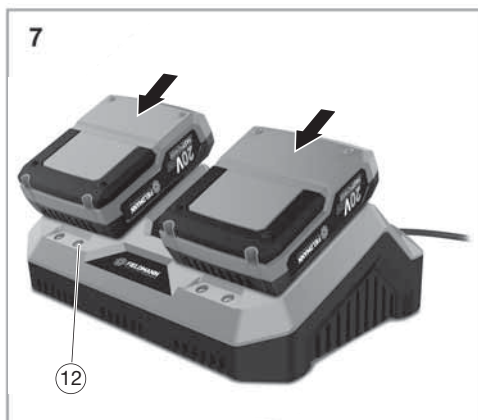
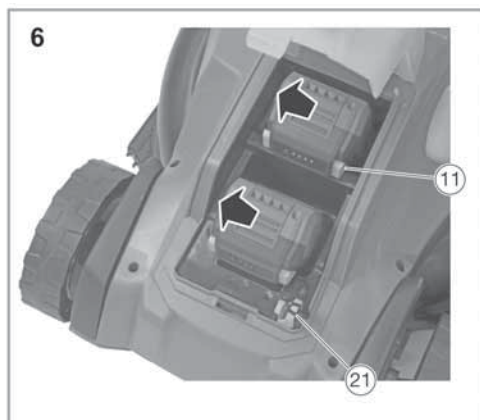


4

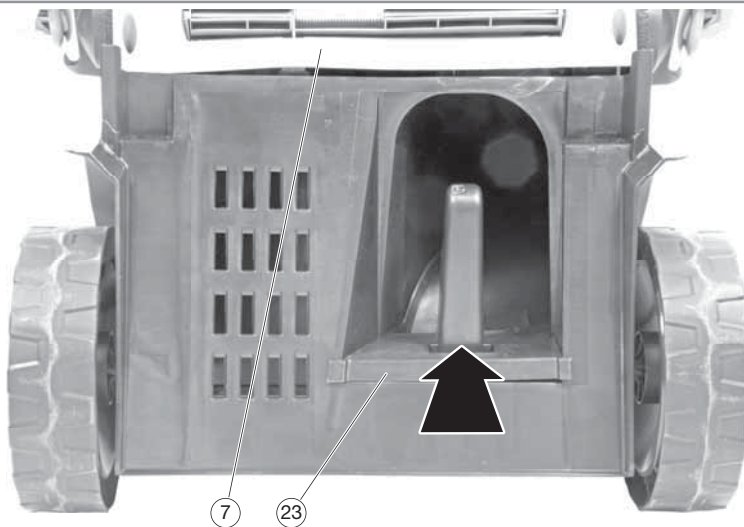


5





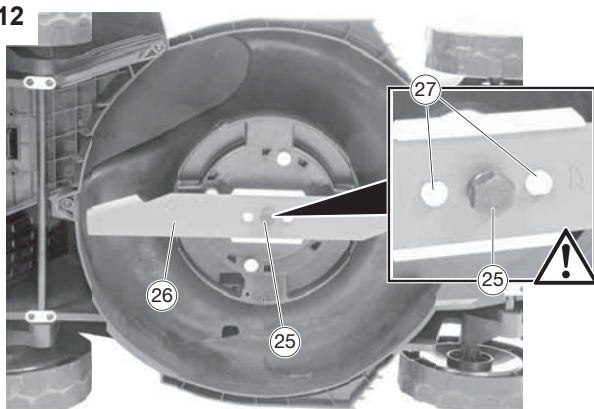
10



11



12



Akumulatorowa kosiarka do trawy 430 mm



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA

Dziękujemy za zakup akumulatorowej kosiarki do trawy.

Zanim zaczniesz ją używać, uważnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją do wglądu w przyszłości.

OBSAH

1. OGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	72
2. SYMBOLE	73
3. OPIS	74
4. PODSTAWY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY	74
5. MONTAŻ	78
6. OBSŁUGA	80
7. DANE TECHNICZNE	81
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	82
9. KONSERWACJA	83
10. UTYLIZACJA	84
11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI	85

1. OGÓLNE PRZEPISY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ✿ Ostrożnie wypakuj produkt i nie wrzucaj żadnej części opakowania przed znalezieniem wszystkich części produktu.
- ✿ Przechowuj produkt w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia. Niestosowanie się do tych ostrzeżeń lub instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

OPAKOWANIE

Produkt dostarczany jest w opakowaniu chroniącym go przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie to stanowi surowiec wtórny, który można poddać recyklingowi.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem pracy z tym urządzeniem przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi oraz właściwym użytkowaniem tego urządzenia. Umieść niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do późniejszego wglądu. Przynajmniej w okresie gwarancyjnym zachowaj oryginalne opakowanie włącznie z wewnętrznym materiałem opakowaniowym, kartą gwarancyjną i dowodem zakupu. Jeśli musisz przetransportować to narzędzie elektryczne w inne miejsce, zapakuj je do oryginalnego kartonu, aby zagwarantować maksymalną ochronę podczas manipulacji i transportu (na przykład podczas przeprowadzki lub odsyłaniu narzędzia do serwisu do naprawy).

 **Uwaga:** Jeśli będziesz sprzedawać urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi. Zapewnij, aby urządzenie było użytkowane prawidłowo, zgodnie z instrukcjami zawartymi w dostarczonej instrukcji obsługi. Oprócz zaleceń dotyczących użytkowania instrukcja obsługi zawiera także informacje na temat wykonywania konserwacji i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszych zaleceń.

2. SYMBOLE



**Ryzyko obrażeń spowodowanych przez mechanizm tnący!
Nigdy nie dotykaj mechanizmu tnącego.**



Używaj środków ochrony wzroku.



**Przed pierwszym użyciem tego urządzenia przeczytaj
wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.**



Używaj środków ochrony słuchu.

Zachowaj bezpieczną odległość od innych osób!



**UWAGA! Podczas pracy z tym urządzeniem uważaj, aby w
pobliżu nie znajdowały się żadne inne osoby (bezpieczna
odległość: 5 m).**

Dotyczy to w szczególności dzieci i zwierząt.



Uważaj na ostre krawędzie noża kosiarki.



Niebezpieczeństwo obrażeń!

Uważaj na odrzucane przedmioty.

Nie dopuść do dostępu nieupoważnionych osób.



**Uważaj na ostre krawędzie noża kosiarki. Noże będą
jeszcze przez chwilę się obracać po wyłączeniu silnika.**



**Przed użyciem tego narzędzia przeczytaj uważnie
instrukcję obsługi.**



**Chroń narzędzie przed wilgocią i nigdy nie zostawiaj go
na deszczu!**



Gwarantowany poziom mocy akustycznej Lwa 96 dB (A)



**Przed jakąkolwiek konserwacją i naprawą odłącz
bezpiecznik od kosiarki.**

3. OPIS

RYS. 1

1. Dźwignia uruchamiająca
2. Uchwyt
3. Uchwyt, dolna część
4. Kosz zbiorczy
5. Dźwignia regulacji wysokości koszenia
6. Pokrywa akumulatora
7. Pokrywa ochronna

RYS. 2

8. Akumulator
9. Wskaźnik stanu naładowania
10. Przycisk wyświetlania stanu naładowania
11. Przycisk blokady
12. Wskaźniki
13. Ładowarka baterii

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Instrukcja obsługi
- Kosiarka do trawy
- Uchwyt
- Kosz zbiorczy
- Akumulator 2× (nie jest częścią zestawu, trzeba dokupić)
- Ładowarka baterii (nie jest częścią zestawu, trzeba dokupić)
- Wylłącznik automatyczny
- Worek z małymi częściami

4. PODSTAWY BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW

- ☼ Akumulatory stanowią chemiczne źródło energii elektrycznej, zawiera związki chemiczne, które mogą spowodować uszczerbek na zdrowiu, majątku lub środowisku naturalnym. Dlatego obchodź się z nimi ostrożnie.
- ☼ Akumulator jest przygotowany do dostarczania energii, również w nieprzyjaznych warunkach!

⚠ UWAGA! także u częściowo naładowanego akumulatora może dojść do spięcia, a następnie do uszkodzenia. W najgorszym razie może dojść do wybuchu i pożaru. Dlatego zawsze obchodź się z akumulatorami tak, aby nie mogło dojść do spięcia (np. przez spinacze biurowe, monety, klucze, gwoździe, śrubki lub inne małe przedmioty metalowe)!
Także podczas przechowywania.

- ☼ Używaj tylko akumulatorów zalecanych przez producenta urządzenia.
- ☼ Akumulatorów nie wolno przechowywać ani używać w pobliżu otwartego ognia. Zabrania się również wrzucania ich do ognia.
- ☼ Nie utylizuj starych akumulatorów wraz ze zwykłym odpadem komunalnym.
- ☼ Nigdy również nie dotykaj noży przed odłączeniem urządzenia od źródła energii i pełnego zatrzymania noży.
- ☼ Odłącz urządzenie od źródła zasilania (tj. wyjmij akumulator z urządzenia):
 - Jeśli musisz zostawić urządzenie bez nadzoru
 - Jeśli musisz pozostawić urządzenie niestrzeżone
 - Przed każdą kontrolą, każdym czyszczeniem lub naprawami
 - Jeśli podczas pracy uderzy w nie przedmiot obcy
 - Jeśli urządzenie nadmiernie wibruje.

- ☼ Uważnie przeczytaj podstawy bezpiecznej pracy z urządzeniem i niniejszą instrukcję obsługi.
- ☼ Urządzenia nie mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych (włącznie z dziećmi). Ponadto nie mogą go używać osoby niedoświadczone, które nie posiadają wiedzy technicznej do jego obsługi. Takie osoby muszą pozostać pod nadzorem osoby kompetentnej lub muszą otrzymać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podczas pracy.
- ☼ Jeśli w pobliżu tego urządzenia poruszają się dzieci, zagwarantuj, aby nie mogły bawić się urządzeniami.
- ☼ Drętwienie rąk lub utrata czucia są skutkiem nadmiernych drgań.
Jeśli taka sytuacja wystąpi, skróć cykl pracy, rób wystarczające przerwy, podziel się pracą z innymi osobami lub, jeśli kosiarka jest używana przez długi czas, noś specjalne rękawice antywibracyjne.
- ☼ Nieuniknionym skutkiem używania kosiarki jest hałas. Dlatego wykonuj głośne prace tylko podczas określonych godzin lub kiedy taki rodzaj aktywności jest normalny. Przestrzegaj ciszy nocnej i postaraj się ograniczyć pracę do jak najkrótszego czasu.
Zalecamy również, aby obsługa i osoby w jej otoczeniu nosiły ochronniki słuchu.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWAREK AKUMULATORÓW

- ⚠ **UWAGA!** Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- ⚠ **UWAGA!** Przed każdym użyciem sprawdź ładowarkę, kabel i wtyczkę. Jeśli stwierdzisz uszkodzenie, nie należy używać ładowarki.
- ⚠ **UWAGA!** Przed użyciem przeczytaj wszystkie instrukcje i ostrzeżenia na ładowarce i obudowie akumulatora.
- ☼ Nie narażaj ładowarki na działanie deszczu, śniegu ani wilgoci. Przedostanie się wody do ładowarki akumulatorów zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ☼ Aby obniżyć niebezpieczeństwo uszkodzenia wtyczki i kabla zasilającego zawsze odłączaj kabel zasilający przez pociągnięcie za wtyczkę (nie pociągaj za kabel).
- ☼ Zapewnij, aby kabel był umieszczony tak, aby nikt nie mógł na niego nadepnąć, potknąć się o niego ani w inny sposób uszkodzić.
- ☼ Nigdy nie ładuj akumulatora w środowisku wybuchowym, w pobliżu materiałów łatwopalnych ani w środowisku łatwopalnym. Nie używaj na łatwopalnych powierzchniach (np. papier, tekstylia itp.).
- ☼ Nie demontuj ładowarki. Jeśli trzeba ją wymienić lub naprawić, oddaj ją do autoryzowanego serwisu. Niedotrzymanie tego wymogu może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- ☼ NIGDY nie przechowuj i nie używaj ładowarki w miejscach, gdzie temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50°C (na przykład wiatrołapy, samochody itp.).
- ☼ Skontroluj, czy napięcie sieciowe mieści się w zakresie wymaganym przez producenta ładowarki. Obwód musi mieć adekwatną ochronę prądową.

INNE NIEBEZPIECZEŃSTWA

- ⚠ **UWAGA!** W razie mechanicznego uszkodzenia pojemnika na akumulator, nie dotykaj chemikaliów, które mogą się z niego wydostawać. Jeśli dojdzie do kontaktu z chemikaliami, natychmiast opłucz dotknięte miejsce czystą wodą. W przypadku nadmiernego kontaktu lub oparzeń chemicznych lub dostania się substancji do oczu, zwróć się o pomoc lekarską.

- ✿ Pomimo że nasze produkty są zaprojektowane tak, aby spełniały aktualne normy techniczne i przepisy bezpieczeństwa, dla użytkownika urządzenia pomimo tego istnieją ryzyka:
 - Z mechanizmu tnącego mogą być odrzucane kamienie lub inne odłamki.
 - Jeśli obsługa urządzenia nie używa ochrony słuchu, ryzykuje ogłuchnięciem.
 - Zranienia palców podczas konserwacji noży
 - Dostanie się kawałków trawy do płuc
 - Porażenie prądem elektrycznym przez dotknięcie niez izolowanych części.
- ✿ Tego urządzenia nie mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych (włącznie z dziećmi), osoby niedoświadczone i osoby, których wiedza techniczna jest ewidentnie niewystarczająca do tego zadania; osoby te mogą używać to urządzenie wyłącznie pod nadzorem osoby kompetentnej dla danego zadania lub pod warunkiem, że zostały dokładnie przeszkolone do bezpiecznej pracy z urządzeniem.
- ✿ Jeśli w pobliżu tego urządzenia poruszają się dzieci, zagwarantuj, aby nie mogły bawić się urządzeniami.

⚠ UWAGA! Przed uruchomieniem tej kosiarki należy zawsze uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Szczegółowo zapoznaj się z elementami sterującymi. Przestrzeganie przepisów bezpieczeństwa tego urządzenia minimalizuje niebezpieczeństwo pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub innych obrażeń.

- ✿ Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie zachować do użytku w przyszłości.
- ✿ W przypadku niewłaściwej obsługi tego urządzenia może dojść do obrażeń. Ta kosiarka mogłaby spowodować poważne obrażenia obsłudze i osobom w jej pobliżu, i aby w możliwie maksymalnej mierze wyeliminować ryzyko, należy zawsze przestrzegać przepisów bezpieczeństwa pracy. Użytkownik odpowiada podczas użytkowania tego urządzenia za bezpieczeństwo. Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli brakuje lub całkiem nie działa któryś z jego elementów zabezpieczających.

PRZED UŻYCIEM TEJ KOSIARKI

- ✿ Przeczytaj uważnie wszystkie zalecenia podane w niniejszej instrukcji obsługi. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterowania urządzenia i zasadami jego prawidłowego użycia.
- ✿ Nigdy nie pozwól używać tego urządzenia dzieciom ani nikomu innemu, kto nie zna elementów sterowania i przepisów bezpieczeństwa pracy z tym urządzeniem. Prawodawstwo narodowe może również określać limit wiekowy dla używania tego typu urządzeń. Zapoznaj się z prawami obowiązującymi w danym kraju dla tego urządzenia.
- ✿ Nigdy nie używaj kosiarki do trawy, jeśli w pobliżu poruszają się osoby (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta.
- ✿ Zawsze pamiętaj o tym, że użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za obrażenia lub uszkodzenia majątku spowodowane przez użytkowanie tego urządzenia.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU

- ✿ Podczas pracy z tym urządzeniem noś odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nigdy nie używaj tej kosiarki do trawy, będąc na boso lub w sandałach.
- ✿ Przed rozpoczęciem pracy skontroluj ziemię i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone przez urządzenie.

⚠ UWAGA! Przed każdym użyciem tego urządzenia upewnij się, że nóż, uchwyt montażowy i korpus kosiarki nie są uszkodzone lub nadmiernie zużyte. Uszkodzone lub zużyte części, które w tym urządzeniu występują jako zestaw, zawsze wymieniaj w zestawie, aby nie dochodziło do zachwiania równowagi.

SPOSÓB UŻYCIA

- ✿ Używaj tego urządzenia wyłącznie przy świetle dziennym lub przy dostatecznie silnym sztucznym oświetleniu.
- ✿ O ile to możliwe, nie kosć mokrej trawy.
- ✿ Podczas pracy miej zawsze mocny grunt pod nogami i zachowaj bezpieczną postawę.
- ✿ Podczas pchania tej kosiarki nie biegaj – poruszaj się normalnym krokiem.
- ✿ Podczas pracy z kosiarkami obowiązują następujące zasady ogólne: Podczas koszenia na zboczu nie poruszaj się w kierunku w górę i w dół, ale zawsze wzdłuż poziomic, tj. poziomo, prostopadłe do nachylenia stoku.
- ✿ Podczas zmiany kierunku na zboczu zachowaj szczególną ostrożność.
- ✿ Nigdy nie używaj kosiarki na ekstremalnie stromych zboczach.
- ✿ Jeśli musisz przyciągnąć kosiarkę do siebie lub jeśli musisz jechać nią wstecz, zachowaj ostrożność.
- ✿ Przed transportem urządzenia lub przed przeniesieniem przez obszar bez trawy zawsze zatrzymaj obroty noży.
- ✿ Nigdy nie używaj tego urządzenia, jeśli w jakikolwiek uszkodzone osłony lub jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu bezpieczeństwa, takich jak deflektory lub kosze zbiorcze.
- ✿ Silnik zawsze uruchamiaj w sposób podany w niniejszej instrukcji obsługi i nie stawaj w pobliżu noży.
- ✿ Nigdy nie pochylaj urządzenia podczas jego uruchamiania, jeśli nie jest to naprawdę konieczne do jego uruchomienia. W takim przypadku obróć w górę tę stronę kosiarki, która znajduje się dalej od ciebie.
- ✿ Nigdy nie wkładaj rąk ani nóg pod kosiarkę, zwłaszcza w pobliżu ruchomych części. Nigdy nie zakrywaj otworu do wyrzucania trawy.
- ✿ Nigdy nie transportuj tego urządzenia z włączonym silnikiem.
- ✿ Zawsze najpierw zatrzymaj silnik i wyjmij akumulator z urządzenia; dopiero potem można naprawiać usterki lub opróżnić kosz zbiorczy.
 - W ten sam sposób postępuj przed każdą kontrolą, czyszczeniem lub naprawami urządzenia.
 - Jeśli uderzysz w przedmiot obcy, skontroluj, czy nie doszło do uszkodzenia tej kosiarki; jeśli doszło do uszkodzenia, napraw kosiarkę przed kolejnym uruchomieniem silnika.
 - Albo jeśli urządzenie zacznie wibrować więcej niż zwykle (natychmiast skontroluj urządzenie!)
- ✿ Zatrzymaj silnik zawsze, gdy oddalasz się od urządzenia.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- ✿ Zawsze zagwarantuj, aby wszystkie nakrętki, czopy i śruby były dobrze dokręcone, aby urządzenie działało prawidłowo.
- ✿ Sprawdzaj regularnie, czy kosz zbiorczy nie jest uszkodzony lub nadmiernie zużyty.
- ✿ Zużyte lub uszkodzone kosze niezwłocznie wymień. W ten sposób zagwarantujesz bezpieczne działanie swojej kosiarki.
- ✿ Podczas nastawiania elementów regulowanych uważaj, aby nie przytrzasnąć palców pomiędzy ruchomymi częściami a stałą częścią urządzenia. Przed odstawieniem kosiarki do zamkniętego pomieszczenia, poczekaj, aż silnik wystygnie.

5. MONTAŻ

5.1 INSTALACJA UCHWYTU

 **Uwaga:** Wszystkie etapy instalacji należy przeprowadzić na obu stronach

S. 4, pozycja 3

- ✿ Zwolnij dźwignię mocującą (14).
- ✿ Przechylił dolną część uchwytu (3), tak jak pokazano na rysunku.
- ✿ Przestrzegaj kierunku instalacji: Uchwyty (15) należy umocować tak jak na obrazku.
- ✿ Przyciśnij dźwignię mocującą w kierunku uchwytu.
- ✿ Jeśli nie dojdzie do bezpiecznego umocowania dźwigni: ponownie otwórz dźwignię mocującą w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręć ją aż do oporu.
- ✿ Jeśli nie możesz dokręcić dźwigni do oporu, otwórz dźwignię, upewnij się, że wykonujesz ruch w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i dokręć ją do oporu.

S. 5, pozycja 4

- ✿ Przykręć uchwyt (2) przy pomocy śrub drzwiowych (16) i nakrętek dźwigni mocującej (17) na dolną część uchwytu.
- ✿ Przyciśnij dźwignię mocującą w kierunku uchwytu.
- ✿ Jeśli nie dojdzie do bezpiecznego umocowania dźwigni: ponownie otwórz dźwignię mocującą w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręć ją aż do oporu.
- ✿ Jeśli nie możesz dokręcić dźwigni do oporu, otwórz dźwignię, upewnij się, że wykonujesz ruch w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara i dokręć ją do oporu.

MONTAŻ KOSZA ZBIORCZEGO

S. 5, pozycja 5

- ✿ Wsuń uchwyt do przenoszenia (20) do górnej części kosza zbiorczego (19) tak, aby doszło do jego zatrzaśnięcia.
- ✿ Przymocuj kosz zbiorczy (18) do górnego uchwytu kosza zbiorczego (19).
- ✿ Przyciśnij gumową uszczelkę jak najdalej do prowadnicy!

5.2 PIERWSZE UŻYCIE

ŁADOWANIE AKUMULATORA

 **UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń!** Podczas manipulacji z ładowarkami przestrzegaj wszystkich wskazówek bezpieczeństwa.

 **UWAGA! Grozi ryzyko uszkodzenia jednostki!** Nie dopuść, aby doszło do pełnego rozładowania akumulatora.

 **Uwaga:** Akumulator Li-Ion można ładować w każdym momencie bez wpływu na jego żywotność. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora

- ✿ Przed pierwszym użyciem akumulator musi zostać doładowany (szacowany czas ładowania: Dane techniczne – str. 18).
- ✿ Wciśnij włącznik (11) i wyjmij baterię z narzędzia.
- ✿ Włóż akumulator do ładowarki.
- ✿ Podłącz kabel ładowarki do gniazdka sieciowego.

Stan naładowania jest wskazywany przez wskaźniki (12).

☛ Włóż akumulator do urządzenia i upewnij się, że doszło do jego prawidłowego zatrzaśnięcia.

KONTROLA NAŁADOWANIA BATERII

☛ Wciśnij przycisk (10).

Poziom naładowania akumulatora pokazują wskaźniki (9).

PRZYGOTOWANIE

Ustaw wysokości koszenia

Wysokość koszenia można ustawić na kilka różnych wartości (wysokość koszenia: Dane techniczne – str. 18).

S. 6, pozycja 8

☛ Wyjmij dźwignię (5), kierując ją w bok.

☛ Ustaw wysokość koszenia na pożądaną wartość i puść dźwignię na pierwotną pozycję.

Mocowanie kosza zbiorczego

S. 6, pozycja 9

☛ Podnieś osłonę ochronną (7) i trzymaj ją w tej pozycji.

☛ Zatrzymaj kosz zbiorczy (4).

☛ Upewnij się, że kosz zbiorczy jest dobrze przymocowany.

Montaż adaptera do mulczowania

📖 **Uwaga:** Mulczowanie wykorzystuje skoszoną trawę jako nawóz naturalny. Mulczowanie podczas koszenia trawnika polega na koszeniu trawy, drobnym poszatkowaniu i rozrzuceniu jej po trawniku podczas jednej operacji.

S. 7, pozycja 10

☛ Zdejmij kosz zbiorczy.

☛ Wciśnij adapter do mulczowania (23) do otworu na kosiarce tak, aby doszło do jego właściwego

6. OBSŁUGA

6.1 SKONTROLUJ PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY!

 **ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń!** To narzędzie może być uruchamiane tylko pod warunkiem, że nie ma żadnych usterek. Przed ponownym użyciem tego produktu upewnij się, że wymieniono wszystkie uszkodzone części.

Skontroluj bezpieczny stan roboczy tego produktu:

- ✿ Upewnij się, że po narzędziu nie widać żadnych widzialnych wad.
- ✿ Sprawdź, czy wszystkie części są dobrze przymocowane.

6.2 WŁĄCZANIE NARZĘDZIA

 **Uwaga:** Tego produktu nie można włączyć bez bezpiecznika.

S. 6, pozycja 6

- ✿ Włącz bezpiecznik (21) (zwróć uwagę na jego umocowanie)

S. 7, pozycja 11

- ✿ Wciśnij i trzymaj przycisk bezpiecznik włącznika (24).
- ✿ Wciśnij włącznik na dźwigni (1) o trzymaj go.
- ✿ Zwolnij bezpiecznik włącznika.

Jednostka się uruchomi sama z opóźnieniem około 2 sekund.

Wyłączenie urządzenia

- ✿ Zwolnij dźwignię uruchamiającą.

6.3 KOSZENIE

 **UWAGA! Niebezpieczeństwo obrażeń!** Przed rozpoczęciem pracy skontroluj miejsce pracy i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone przez narzędzie.

- ✿ Prowadź kosiarkę w równym i spokojnym tempie (prędkość kroku) i w miarę możliwości w najprostszej linii.

Ważne uwagi

- Zawsze pracuj pod kątem prostym do zbocza.
- Jeśli to możliwe, nie kosć mokrej trawy.
- Przy pomocy zachodzących na siebie pasów stwórz równomierny wzór koszenia.
- Wyższą trawę najpierw kosć na większą wysokość koszenia, a następnie kosć w poprzek na pożądaną wysokość koszenia.

S. 6, pozycja 9

- Jeśli dojdzie do zamknięcia klapki powietrznej (22), kosz zbiorczy jest zapelniony i należy go opróżnić.

6.4 INFORMACJE O MULCZOWANIU

 **Uwaga:** Mulczowanie wykorzystuje skoszoną trawę jako nawóz naturalny. Podczas mulczowania skoszona trawa zostaje rozdrobniona i od razu rozrzucona po trawniku.

Montaż adaptera do mulczowania – str. 16

- Nie mulczuj mokrej trawy.
- Regularnie czyść adapter do mulczowania, otwórz wejściowy i noże kosiarki.

7. DANE TECHNICZNE

Model	FZR 70435-0
Źródło zasilania	2 × 20 V
Wolne obroty	3 700 obr./min
Szerokość koszenia (długość noża)	430 mm
Wysokość koszenia	25–75 mm (6 pozycji)
Pojemność kosza zbiorczego	40 l
Zalecana powierzchnia koszenia:	do 750 m ²

AKCESORIA

Numer pozycji	Akcesoria
FDUZ 79020	Akumulator 2 Ah
FDUZ 79040	Akumulator 4 Ah
FDUZ 79100	Szybka ładowarka
FDUZ 79110	Podwójna szybka ładowarka

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

⚠ ZAGROŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń! Niefachowe ingerencje mogą oznaczać, że kosiarka nie będzie pracować bezpiecznie. To zagraża Tobie i Twojemu otoczeniu.

Awarie są często powodowane przez drobne usterki. Większość z nich można łatwo naprawić samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z autoryzowanym serwisem przeczytaj poniższą tabelę. Unikniesz wielu problemów i być może wydatków.

Awaria/Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Narzędzie nie pracuje.	Czy akumulator nie jest rozładowany?	Ładowanie akumulatora
	Czy akumulator nie jest uszkodzony?	Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
Nie można włączyć narzędzia.	Czekasz na opóźnienie podczas uruchomienia?	Poczekaj na opóźnienie 2 sekundy.
Kosiarka kosi trawę nierównomiernie.	Trawnik jest posegmentowany lub wyboisty. Wysokość koszenia nie została prawidłowo ustawiona.	Skontroluj koszoną powierzchnię. Ustaw mechanizm tnący na wyższą pozycję.
Dziwne dźwięki.	Czy nie doszło do poluzowania śrub lub części?	Dokręć śruby.
	Czy w nożach nie znajdują się przedmioty obce?	Usuń przedmioty obce.
	Czy noże nie są uszkodzone?	Naostrz lub wymień noże.
Wynik koszenia nie jest zadowalający.	Czy noże nie są tępe?	Naostrz lub wymień noże.

Jeśli nie możesz naprawić usterki, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą. Uświadom sobie, że jakiegokolwiek nieprawidłowe naprawy powodują utratę gwarancji i mogą spowodować kolejne wydatki.

9. KONSERWACJA

⚠ UWAGA! Przed zdjęciem kosza zbiorczego zawsze wyłącz kosiarkę i wyjmij z niej akumulator.

📖 Uwaga: Zaleca się regularne wykonywanie poniższej konserwacji, aby przedłużyć żywotność i niezawodność urządzenia.

- ✿ Regularnie kontroluj wizualnie, czy na urządzeniu nie widać usterek, takich jak poluzowany nóż, nóż zainstalowany odwrotnie, uszkodzony nóż lub uszkodzone czy zużyte części.
- ✿ Kontroluj regularnie, czy pokrywy ochronne i elementy ochronne nie są uszkodzone i czy są właściwie umieszczone.
- ✿ Przed użyciem tego urządzenia wykonaj wszystkie niezbędne naprawy i konserwację.
- ✿ Jeśli pomimo niezbędnej konserwacji urządzenie nie pracuje, zwróć się do naszego serwisu. Naprawy musi wykonywać partner umowy ze specjalistycznych serwisów Fieldmann.

9.1 WYMIANA NOŻA

- ✿ W tej czynności zalecamy kontakt z autoryzowanym serwisem.
- ✿ Używaj zawsze oryginalnych części zamiennych.

⚠ Ważne! Przed kontrolą noży zawsze wyjmij z kosiarki akumulator i sprawdź, czy silnik jest wyłączony.

⚠ UWAGA: Nie zapominaj, że nóż kosiarki obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika. Nigdy nie próbuj zatrzymać noża. Regularnie sprawdzaj, czy nóż jest bezpiecznie przymocowany, czy jest ostry i w dobrym stanie. Jeśli to konieczne, naostrz go lub wymień.

Jeśli podczas koszenia nóż napotka przedmiot obcy, zatrzymaj kosiarkę i odczekaj do pełnego zatrzymania noża. Następnie sprawdź stan noża i jego śrub mocujących.

Jeśli noże są uszkodzone lub jeśli doszło do zagubienia śrub, należy je bezzwłocznie wymienić.

⚠ Ważne! Podczas pracy należy używać rękawic ochronnych.

Poluzuj śrubę mocującą nóż (przy pomocy właściwego klucza), obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zdejmij nóż i zastąp go nowym nożem. Skontroluj, czy nowy nóż jest zainstalowany we właściwym kierunku. Przykręć śrubę, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

9.2 KONSERWACJA AKUMULATORA

Przechowywanie po zakończeniu sezonu

Aby zapewnić optymalną wydajność, należy ładować nieużywany akumulator co dwa miesiące.

⚠ UWAGA: Przed przechowywaniem akumulatora całkowicie go naładuj.

⚠ UWAGA: Nie przechowuj akumulatora w miejscach, w których temperatura spada poniżej 10°C

10. UTYLIZACJA



Narzędzie, akumulator, akcesoria i opakowania należy poddać sortowaniu, aby zapewnić ich ekologiczną utylizację.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych i baterii lub akumulatorów do odpadów komunalnych!

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE i zgodnie z Dyrektywą Europejską 2006/66/WE, elektronarzędzia, które nie są już używane oraz uszkodzone lub zużyte akumulatory/baterie muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane w sposób, który nie zagraża środowisku.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Wszelkie zużyte opakowania należy przekazać w miejsce utylizacji odpadów wskazane przez lokalny urząd.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produktach lub w załączonej dokumentacji oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane do kosza na śmieci. Przekaż te produkty do właściwego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie przeprowadzona ich prawidłowa utylizacja, renowacja lub recykling. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego, odpowiedniego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udziel lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Nieprawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów może podlegać karom pieniężnym zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Dla firm w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy. Utylizacja produktu w krajach poza Unią Europejską. Jeżeli chcesz zutylizować ten produkt, zasięgnij niezbędnych informacji w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy.



Produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania wszystkich właściwych dyrektyw UE.

Tekst, design i specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Instrukcja obsługi w języku oryginalnym.

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

FAST®

FAST ČR, a.s.

 Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt / marka: Kosiarka akumulatorowa / **FIELDMANN**

Typ / model: **FZR 70435-0** jako model produkcyjny D03001704
 DC 36V; max. 40V; 3700/min-1; IPX1; Class III
 Cutting width 430mm, LpA 85,3dB(A), LwA 96dB(A)

Producent: FAST ČR, a.s.
 Černokostelecká 2111, 100 00 Praha 10, Czech Republic VAT no:
 CZ26726548

Produkt spełnia wymagania następujących przepisów:

Directive Machinery 2006/42/EC
 Directive EMC 2014/30/EU
 Directive Noise 2000/14/EC
 Directive RoHS 2011/65/EU

i norm:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A2+A14
 EN 60335-2-77:2010
 EN 62233:2008
 EN 55014-1:2017
 EN 55014-2:2015



Opublikowano w Pradze

Imię i nazwisko: Ing. Zdeněk Pech
 prezes Zarządu

Data: 20. 9. 2021

Podpis i pieczętki:

FAST FAST ČR, a.s.
 Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
 IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
 DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

IČO: 26 72 65 48, DIČ: CZ-26 72 65 48

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89509011/0100, Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2575682/0800.
 ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300



Model /Modell /Modelis:

**Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna**

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamacie se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamacie do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá ■ práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plombu přístroje, přepisované údaje v dokladech...)

Záruční podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletná a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určen ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) ■ prípady, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plombu prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low quality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
Černokostelecká 1621
CZ 251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

Fast Plus, spol. s r. o.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (Černokostelec-ká1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást. A termék **alkotórészeire és tartozékaira** (pl. akkumulátor) a jótállási idő a termék átadásától számított **12 hónap**.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő vállalkozásnál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelemzőn igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó - választása szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó megfelelő érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másikkra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a jótállási igény kizárólag a jótállási

határidőben érvényesíthető! Ugyanakkor, ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjét terhelik.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy – a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén – a javítószolgálat gondoskodik.

Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek a kicseréléssel vagy kijavítással érintett részére, valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülálló ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszertől kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kellesszavatossági illetve termékszavatossági jogait nem érinti.

Tájékoztatjuk, hogy az értékesítő vállalkozással felmerülő, fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 06/2017

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiais, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto priežastys gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikiama pretenzija. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasišalys sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvėjusioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminiių naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenuvalomos įėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Rados mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebejimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei dati pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Profesjonal”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.), ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wyłamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, LT-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl



 **FIELDMANN®**
Home & Garden Performance